

# Prelim pages

 <https://doi.org/10.1075/impact.11.prelim>

Pages i–iv of

**Gender Across Languages. Volume 3 : The linguistic representation of women and men**

**Edited by Marlis Hellinger and Hadumod Bußmann**

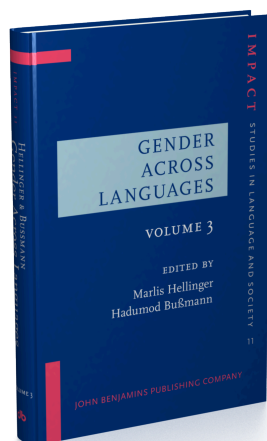
[IMPACT: Studies in Language, Culture and Society, 11]

2003. xiv, 391 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: [www.copyright.com](http://www.copyright.com)).

For further information, please contact [rights@benjamins.nl](mailto:rights@benjamins.nl) or consult our website at [benjamins.com/rights](http://benjamins.com/rights)



# Gender Across Languages

# Impact: Studies in language and society

IMPACT publishes monographs, collective volumes, and text books on topics in sociolinguistics. The scope of the series is broad, with special emphasis on areas such as language planning and language policies; language conflict and language death; language standards and language change; dialectology; diglossia; discourse studies; language and social identity (gender, ethnicity, class, ideology); and history and methods of sociolinguistics.

## General editor

Annick De Houwer  
University of Antwerp

## Advisory board

Ulrich Ammon  
Gerhard Mercator University

Laurie Bauer  
Victoria University of Wellington

Jan Blommaert  
Ghent University

Paul Drew  
University of York

Anna Escobar  
University of Illinois at Urbana

Guus Extra  
Tilburg University

Margarita Hidalgo  
San Diego State University

Richard A. Hudson  
University College London

William Labov  
University of Pennsylvania

Elizabeth Lanza  
University of Oslo

Joseph Lo Bianco  
The Australian National University

Peter Nelde  
Catholic University Brussels

Dennis Preston  
Michigan State University

Jeanine Treffers-Daller  
University of the West of England

Vic Webb  
University of Pretoria

## Volume 11

Gender Across Languages: The linguistic representation of women and men  
Volume III  
Edited by Marlis Hellinger and Hadumod Bußmann

# Gender Across Languages

The linguistic representation  
of women and men

VOLUME 3

*Edited by*

Marlis Hellinger

University of Frankfurt am Main

Hadumod Bußmann

University of Munich

**John Benjamins Publishing Company**  
Amsterdam/Philadelphia



The paper used in this publication meets the minimum requirements of the American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48-1984.

### Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Gender Across Languages : The linguistic representation of women and men. Volume III

/ edited by Marlis Hellinger and Hadumod Bußmann.

p. cm. (IMPACT: Studies in Language and Society, ISSN 1385-7908 ; v. 11)

Includes bibliographical references and indexes.

1. Grammar, Comparative and general--Gender. I. Hellinger, Marlis. II. Bußmann, Hadumod. III. Impact, studies in language and society; 11.

P325.5.P78 M4

2003

401.43--dc21

00-040314

ISBN 978 90 272 1844 5 (EUR) / 978 1 58811 210 1 (US) (Hb ; alk. paper)

ISBN 978 90 272 1845 2 (EUR) / 978 1 58811 211 8 (US) (Pb ; alk. paper)

ISBN 978 90 272 9681 8 (Eb)

© 2003 – John Benjamins B.V.

No part of this book may be reproduced in any form, by print, photoprint, microfilm, or any other means, without written permission from the publisher.

John Benjamins Publishing Co. · P.O. Box 36224 · 1020 ME Amsterdam · The Netherlands

John Benjamins North America · P.O. Box 27519 · Philadelphia PA 19118-0519 · USA